

LÜTTICHER PROVINZIALRAT MITTEILUNG AN DIE BEVÖLKERUNG

Der Provinzialrat tritt am **Donnerstag, den 26. September 2019, um 16.30 Uhr im Provinzpalast**, Place Saint-Lambert 18a in 4000 LÜTTICH, zusammen.

TAGESORDNUNG:

Provinzialrat
Vorsitz

Öffentliche Sitzung

1. Verlesung der Zusammenfassung des Protokolls der Sitzung vom 26. Juni 2019.
2. Überprüfung der Vollmachten eines seitens der PS-Liste bezeichneten Ersatzmitglieds für den Provinzialrat für den Distrikt Saint-Nicolas – Bezirk Lüttich – als Ersatz für Herrn Laurent LÉONARD (zurücktretend).
(Dokument 18-19/447) – Sonderprüfungskommission
3. Kenntnisnahme der Anpassung der Zusammensetzung des Büros des Provinzialrats.
(Dokument 18-19/394)
4. Außergewöhnliche Verleihung des Ehrentitels ihres Amtes an Frau Paulette ADAM-LEDRUS, ehemaliges Mitglied des Provinzialrates.
(Dokument 18-19/395) – Büro
5. Abänderung der Vertretung der Provinz in verschiedenen Gesellschaften und Vereinigungen: Ersatz für mehrere Provinzialratsmitglieder und ehemalige Mitglieder der ECOLO-Fraktion.
(Dokument 18-19/396) – Büro
6. Beitritt zur Einkaufszentrale des FOREM für den Auftrag mit der Referenz DMP1501124-MPF161066 (Ankauf von Ausrüstung und Infrastrukturkomponenten für Netzwerke „CISCO“).
(Dokument 18-19/397) – 1. Kommission (Kultur – Jugend– Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Zivile Sicherheit – Mobilität– Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds – Digitaler Wandel)
7. Genehmigung einer besonderen Verordnung in Zusammenhang mit der Nutzung von Räumen im Museum des wallonischen Lebens - Anpassung der in der Sitzung vom 27. November 2014 angenommenen Verordnung.
(Dokument 18-19/398) – 1. Kommission (Kultur – Jugend– Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Zivile Sicherheit – Mobilität– Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds – Digitaler Wandel)
8. Abänderung der Geschäftsordnung des *Espace Belvaux*.
(Dokument 18-19/399) – 1. Kommission (Kultur – Jugend– Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Zivile Sicherheit – Mobilität– Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds – Digitaler Wandel)
9. Verordnung zur Preisgestaltung für den *Espace Belvaux*.
(Dokument 18-19/400) – 1. Kommission (Kultur – Jugend– Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Zivile Sicherheit – Mobilität– Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds – Digitaler Wandel)

10. Verordnung zur Preisgestaltung in Bezug auf die Organisation von Ferienaktivitäten - „*Vacances actives*“ - durch den Jugenddienst der Provinz.
(Dokument 18-19/401) – 1. Kommission (Kultur – Jugend– Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Zivile Sicherheit – Mobilität– Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds – Digitaler Wandel)
11. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Festival du jeune théâtre de Liège et de la Communauté française de Belgique*“ im Rahmen der Organisation der Veranstaltung „*Festival Factory 2019*“ vom 22. bis 24. Februar 2019.
(Dokument 18-19/402) – 1. Kommission (Kultur – Jugend– Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Zivile Sicherheit – Mobilität– Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds – Digitaler Wandel)
12. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Centre culturel de Spa-Jalhay-Stoumont*“ im Rahmen des Workshop-Projekts Gesang und Musik - Französisch lernen durch Gesang „*Apprendre en s'exprimant*“ und „*Apprendre en partageant*“, unter Leitung von Fanchon Daemers, vom 30. September bis zum 31. Dezember 2019.
(Dokument 18-19/403) – 1. Kommission (Kultur – Jugend– Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Zivile Sicherheit – Mobilität– Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds – Digitaler Wandel)
13. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „*République Libre d'Outre-Meuse*“ im Rahmen der Feierlichkeiten vom 15. August 2019.
(Dokument 18-19/404) – 1. Kommission (Kultur – Jugend– Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Zivile Sicherheit – Mobilität– Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds – Digitaler Wandel)
14. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden - Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „*Coup d'envoi*“ im Rahmen der „*Coups d'envoi des Fêtes de Wallonie*“ in Lüttich vom 6. bis 8. September 2019.
(Dokument 18-19/405) – 1. Kommission (Kultur – Jugend– Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Zivile Sicherheit – Mobilität– Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds – Digitaler Wandel)
15. Rücktritt der Provinz Lüttich als Mitglied der VoG „*Réseau Liégeois pour le logement des personnes en situation de handicap*“ (Re.Lie.h.).
(Dokument 18-19/406) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
16. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Soziales - Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „*Haut-Regard*“ im Rahmen der Einrichtungsarbeiten (Gasheizung).
(Dokument 18-19/407) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
17. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Gesundheit - Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „*Plate-forme psychiatrique liégeoise*“ im Rahmen der Aktivitäten des „*Réseau liégeois d'aide et de soins spécialisés en assuétudes*“ im Jahr 2019 - Funktionszuschuss.
(Dokument 18-19/408) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
18. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Gesundheit – Antrag auf Unterstützung der VoG „*La Lumière*“ im Rahmen des Ankaufs eines Refraktors.
(Dokument 18-19/409) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)

19. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Gesundheit – Antrag auf Unterstützung der VoG „*Plate-forme des Soins palliatifs en province de Liège*“ im Rahmen der Aktivitäten 2019 - Funktionszuschuss.
(Dokument 18-19/410) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
20. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Gesundheit – Antrag auf Unterstützung der Stadt Eupen im Rahmen des Projekts „Cool Tour“ für das Jahr 2019.
(Dokument 18-19/411) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
21. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport - Antrag auf Unterstützung seitens der Vereinigungen „*Basket Club de Fléron*“, „*RBC Verviers Pepinster*“ und „*Liège Panthers*“ im Rahmen der Entwicklung sportlicher Projekte im Hinblick auf die Ausbildung junger Spieler und Spielerinnen in der Saison 2019-2020.
(Dokument 18-19/412) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
22. Niederschlagung von ausstehenden Forderungen zugunsten der Bibliothek Chiroux.
(Dokument 18-19/413) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
23. Niederschlagung von ausstehenden Forderungen zugunsten des Kontos „*Produit divers*“ seitens verschiedener Provinzeinrichtungen, des „*Centre Hospitalier Spécialisé L'Accueil*“ in Lierneux.
(Dokument 18-19/414) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
24. Niederschlagung von ausstehenden Forderungen des Dienstes für Studiendarlehen.
(Dokument 18-19/415) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
25. Bezeichnung von Sondereinnehmern im Dienst für Steuern der Provinz zum 1. Januar 2019.
(Dokument 18-19/416) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
26. Bezeichnung eines Sondereinnehmers im technischen Dienst der Provinz zum 1. September 2019.
(Dokument 18-19/417) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
27. Bezeichnung eines Sachbuchhalters für das Internat im IPES Seraing - Standort Jemeppe.
(Dokument 18-19/418) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziale Angelegenheiten – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
28. Befugnisübertragung seitens des Provinzialrates im Bereich der öffentlichen Aufträge für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen zugunsten der Person, die das Amt eines Direktors-Vorsitzenden an der Hochschule der Provinz Lüttich ausübt.
(Dokument 18-19/419) – 3. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Nicht unterrichtendes Personal – Wirtschaft)

29. Beitritt zur Einkaufszentrale der VoG „*Association des Provinces Wallonnes (APW)*“ im Hinblick auf den Zugang zu einem Dienstleistungsauftrag bezüglich Versicherungen für Organisationen, die Ehrenamtliche beschäftigen (Haftpflicht, Rechtsschutz, Unfälle mit Personenschaden).
(Dokument 18-19/420) – 3. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Nicht unterrichtendes Personal – Wirtschaft)
30. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Tourismus - Aufteilung der Zuschüsse der Provinz für touristische Ausrüstung für das Geschäftsjahr 2019 zugunsten der Vereinigungen „*Blegny Mine*“, „*Verwaltungskommission des Naturparks Hohes Venn-Eifel*“, „*Association de gestion des Domaines Touristiques du Vallon de la Lembrée*“, „*Fédération du Tourisme de la Province de Liège*“, „*Chemin de fer de Sprimont*“, „*Hexapoda – Insectarium Jean Leclercq*“, „*Office du Tourisme*“ und der Gemeinde Aywaille.
(Dokument 18-19/421) – 3. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Nicht unterrichtendes Personal – Wirtschaft)
31. Neuzuweisung bestimmter Zuschüsse für touristische Ausrüstung für die Jahre 2012 bis 2018, Abänderung des Wortlauts der ursprünglichen Zuteilungen und/oder Verlängerung der Fristen für das Einreichen der Belege für die gewährten Beträge.
(Dokument 18-19/422) – 3. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Nicht unterrichtendes Personal – Wirtschaft)
32. Kulte – Haushaltsplan 2017 der Moschee Barbaros Hayrettin Pasa Camii, Rue Saint Quirin 1 in 4960 Malmedy – Günstiges Gutachten.
(Dokument 18-19/423) – 3. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Nicht unterrichtendes Personal – Wirtschaft)
33. Kulte – Haushaltsplan 2018 der Moschee Barbaros Hayrettin Pasa Camii, Rue Saint Quirin 1, in 4960 Malmedy – Günstiges Gutachten.
(Dokument 18-19/424) – 3. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Nicht unterrichtendes Personal – Wirtschaft)
34. Kulte – Haushaltsplan 2019 der Moschee ASSAHABA, Rue de Hodimont 244 in 4800 Verviers – Günstiges Gutachten.
(Dokument 18-19/425) – 3. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Nicht unterrichtendes Personal – Wirtschaft)
35. Kulte – Haushaltsplan 2020 der griechisch-orthodoxen Kirchenfabrik „*Dormition de la Vierge*“, Rue de Limbourg 10 in 4800 Verviers – Günstiges Gutachten.
(Dokument 18-19/426) – 3. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Nicht unterrichtendes Personal – Wirtschaft)
36. Kulte – Haushaltsplan 2020 der russisch-orthodoxen Kirchenfabrik „*Saint-Alexandre Nevsky et Saint-Serafim de Sarov*“, Rue du Laveu 80 in 4000 Lüttich – Günstiges Gutachten.
(Dokument 18-19/427) – 3. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Nicht unterrichtendes Personal – Wirtschaft)
37. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen - Bibliothek auf Rädern - Renovierung der Büroräumlichkeiten.
(Dokument 18-19/428) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
38. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Provinzinstitut für Sekundarunterricht Hespengau – Standort Rue de Huy – Anpassung der elektrischen Anlagen.
(Dokument 18-19/429) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
39. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Polytechnische Schule in Herstal – Absicherung der Fassade, die zum Kai ausgerichtet ist.
(Dokument 18-19/430) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)

40. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Polytechnische Schule Verviers – Anpassung der elektrischen Anlagen.
(Dokument 18-19/431) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
41. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen für den öffentlichen Auftrag mit der Bezeichnung: „*Site provincial de stockage de sel de déneigement à Amay – aménagement d’un nouveau hall de stockage*“.
(Dokument 18-19/432) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
42. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Provinzzentrum für die Tennisausbildung in Huy – Erneuerung des Dachbelags an der Halle.
(Dokument 18-19/433) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
43. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Provinzinstitut für Sekundarunterricht in Seraing – Standort Ougrée – Renovierung und Ersatz der Fassaden und des Daches für das als „*Le Chalet*“ bezeichnete Gebäude.
(Dokument 18-19/434) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
44. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Militärviertel Saint-Laurent – Gestaltung des „*Aile de l'Abbé*“, der zweiten Etage des Gebäudes „*Monulphe*“ und der Sanitäreanlage des „*Aile Vivier*“.
(Dokument 18-19/435) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
45. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Hochschule der Provinz Lüttich, Standort Gloesener – Abbruch der Fußgängerbrücke.
(Dokument 18-19/436) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
46. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Gemischtes Internat Hespengau – Ersetzen von Türen und Schränken in den Zimmern des nördlichen Flügels und Aufteilung der Treppenhäuser.
(Dokument 18-19/437) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
47. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Verschiedene Provinzeinrichtungen – Sicherung der Schulumgebung.
(Dokument 18-19/438) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
48. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Schloss Jehay – Sanierung der Westlichen Grabenmauer – Erster Teil.
(Dokument 18-19/439) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
49. Öffentlicher Dienstleistungsauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Energieleistungsvertrag Nr. 2 für verschiedene Provinzgebäude.
(Dokument 18-19/440) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
50. Schloss Jehay – Schlichtungsverfahren vor dem Friedensrichter, im Hinblick auf die Beendigung der derzeit bestehenden Pachtverträge zwischen Herrn Gregory Etienne und der Provinz Lüttich.
(Dokument 18-19/441) – 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)

51. Finanzielle Beteiligung der Provinz an den Kosten für Bauarbeiten, Umgebungsgestaltung und Sportmaterial für die Indoor-Leichtathletikhalle in Hannut - Genehmigung des Vertrages über die Finanzierung des Projekts und des Architekturauftrages Nr. 2.
(Dokument 18-19/442) - 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
52. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Umwelt - Antrag auf Unterstützung der VoG „*Contrat de Rivière Vesdre*“ im Rahmen des Projekts „*Hydronomie 2019*“.
(Dokument 18-19/443) - 4. Kommission (Ökologischer Wandel und Ernährung: Landwirtschaft - Ländlicher Raum - Umwelt - Labor - Infrastruktur)
53. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 26. Juni 2019.

Nichtöffentliche Sitzung

54. Definitive Bezeichnung einer Direktorin für eine definitiv vakante Stelle in der provinziellen technischen Fachschule Jean Boets.
(Dokument 18-19/444) - 5. Kommission (Unterrichtswesen - Aus- und Weiterbildung - Gleichgestelltes und subventioniertes unterrichtendes Personal)
55. Definitive Bezeichnung einer Direktorin im „*Centre psycho-médico-social provincial ITⁿ Herstal*“ zum 1. Oktober 2019.
(Dokument 18-19/445) - 5. Kommission (Unterrichtswesen - Aus- und Weiterbildung - Gleichgestelltes und subventioniertes unterrichtendes Personal)
56. Definitive Bezeichnung einer Direktorin im „*Centre psycho-médico-social provincial ITⁿ Verviers*“ zum 1. Oktober 2019.
(Dokument 18-19/446) - 5. Kommission (Unterrichtswesen - Aus- und Weiterbildung - Gleichgestelltes und subventioniertes unterrichtendes Personal)

Der Präsident



Jean-Claude JADOT